



Стальные трубчатые радиаторы торговой марки «IRSA»  
(Изготовитель: IRSA S.p.a., Via delle Industrie, 211, 45031 Arquà Polesine (RO) Italy)

## 9. Гарантийные обязательства. Продавец (Поставщик) обязуется:

- 9.1. Произвести ремонт или замену оборудования на аналогичное со дня продажи в течение 10 (десяти) лет в случае протечек и 10 (десяти) лет во всех остальных случаях. Срок службы-20 лет;
- 9.2. Произвести выезд технического специалиста для определения причины неисправности оборудования;
- 9.3. Претензии по качеству и техническим характеристикам приборов принимаются до момента подключения приборов в контур отопления (исключение составляют дефекты, проявившиеся в ходе эксплуатации приборов).
- 9.4. Демонтаж, монтаж и доставка неисправного оборудования осуществляются силами и за счет заказчика;
- 9.5. Новые гарантийные обязательства выдаются со дня замены.

## 10. Гарантийные обязательства.

Гарантийные обязательства выполняются при выполнении следующих условий:

- 10.1. Гарантия распространяется на все дефекты, возникшие по вине завода изготовителя.
- 10.2. Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие по вине потребителя в результате нарушений правил монтажа, установки и эксплуатации изделия. Использование в системе теплоносителя, не соответствующего требованиям, приведенным в «правилах технической эксплуатации электрических станций и сетей РФ»: СО 153-34.20.501-2003.
- 10.3. Претензии после ввода прибора(в) в эксплуатацию принимаются только через производителей работ.
- 10.4. Обязательно наличие паспорта изделия с указанием типа, размера, даты продажи, штампа торгующей организации, подписи продавца или ответственного лица.

## 11. Дата производства и отметка о приемке отопительного прибора службой технического контроля изготовителя:

### ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Наименование (модель):	см. на этикетке упаковки
Артикул по каталогу производителя:	см. на этикетке упаковки
Номер заказа:	см. на этикетке упаковки
Продавец (адрес, ФИО):	
Контактный телефон:	
Дата продажи, подпись и печать продавца	

Дата выпуска / Release date	см. на этикетке упаковки
Контроль качества / Quality control	

Внимание! При установке радиатора рекомендуем пользоваться услугами специализированных организаций. Установку необходимо согласовать с местной эксплуатирующей организацией, т.к. отклонение рабочих параметров системы от указанных производителем, может привести к выходу прибора из строя. По факту установки должен быть составлен акт сдачи отопительных приборов в эксплуатацию. Фирма несет ответственность по гарантийным обязательствам только при соблюдении условий правильной установки и эксплуатации радиатора. Гарантийный талон действителен только в оригинале. При подборе отопительных приборов следует обращать особое внимание на характеристики системы отопления, в которой они будут установлены. Стальные отопительные приборы предназначены для применения исключительно в закрытой системе отопления! Установка стальных отопительных приборов открытую систему отопления и/или систему горячего водоснабжения (ГВС) не допускается.

## 1. Назначение.

Стальные отопительные приборы применяются в закрытых системах водяного отопления общественных, административных и жилых помещений. Радиаторы пригодны для пользования в системах со стальными, полимерными и металло- полимерными трубами.

## 2. Комплектация.

- Радиатор в упаковке;
- Крепеж в цвет радиатора, воздухоотводчик; заглушка с декоративной накладкой;
- Монтажная инструкция и паспорт с гарантийным талоном.

## 3. Технические данные.

3.1. Конструкция. Радиаторы представляют собой стальные отопительные приборы колончатой конструкции. Радиатор собран из секций соединённых друг с другом с помощью сварки в коллекторной части. Радиаторы имеют широкий модельный ряд: по высоте (от 194 мм до 2502 мм); по длине (от 2 секций до 99 секций); по глубине (2-х трубчатые - 65 мм., 3-х трубчатые-101 мм., 4-х трубчатые-139 мм., 5-ти трубчатые-177 мм., 6-ти трубчатые-215 мм). Вес 1 сек. радиатора и теплоотдача при дельта Т70 указаны в таблице 1.

Линейные размеры конкретного отопительного прибора рассчитывается путем умножения значения длины секции отопительного прибора на количество секций отопительного прибора.

Масса конкретного отопительного прибора рассчитывается путем умножения значения секции отопительного прибора на количество секций отопительного прибора.

Номинальный тепловой поток конкретного отопительного прибора рассчитывается путем умножения значения номинального теплового потока секции отопительного прибора на количество секций отопительного прибора.

Теплоотдача указана при нормальных условиях, разность между средней температурой воды в приборе и расчетной температурой воздуха в помещении  $\Delta T = 70^{\circ}\text{C}$ . В случае эксплуатации радиаторов при  $\Delta T$ , отличным от  $70^{\circ}\text{C}$ , теплоотдача рассчитывается по формуле:  $Q = Q_{\Delta T=70^{\circ}\text{C}} \cdot (\Delta T/70^{\circ}\text{C})^n$ , где  $\Delta T$ -разность между температурой теплоносителя (средняя между температурой на входе и на выходе из радиатора) и температурой воздуха в помещении, коэффициент  $n = 1,3$ .

3.2. Защитное покрытие. Все серийные отопительные приборы фирмы IRSA имеют высококачественное покрытие, обеспечивающее эффективную защиту от наружной коррозии. Поверхность радиатора проходит следующие стадии обработки: очистка, грунтовка, покраска порошковой эмалью в электростатическом поле и термическая обработка.

3.3. Основные параметры. Максимальное избыточное рабочее давление - 10 атм., максимальная рабочая температура теплоносителя -  $95^{\circ}\text{C}$ ,  $P_h = 6,5 - 8,5$ , содержание растворенного кислорода в воде =  $20 \text{ мкг/дм}^3$ .

3.4. Важная рекомендация. Перед приобретением радиатора(в), уточнить параметры магистрали отопления РЭО или диспетчерском пункте на соответствие с основными параметрами радиатора.

3.5. При установке радиаторов максимальная теплоотдача и гарантированный срок эксплуатации достигаются при соблюдении условий монтажа и эксплуатации.

## 4. Монтаж прибор(ов)

4.1. Монтаж прибора производится специализированными монтажными организациями. Радиатор крепится с помощью кронштейнов на стене. Радиатор устанавливается в полиэтиленовой упаковке (для предотвращения повреждения лакокрасочного покрытия в строительных условиях). Рекомендуется выдерживать следующие параметры: расстояние от стены - 4см. от пола - 10см от подоконника - 12см. После окончания гидравлических испытаний и отделочных работ необходимо удалить упаковочную пленку с поверхности отопительного прибора.

4.2. Опорожнение системы отопления допускается только в аварийных случаях на срок, минимально необходимый для устранения аварии, но не более 15 суток в течение календарного года.

4.3. Система отопления должна быть выполнена из стальных, медных, металлопластиковых или полимерных труб с антидиффузионным (кислородным) барьером. Кислородным барьером является сплошной слой металла, либо этиленвиниловый спирт (EVdL, EVon). Категорически запрещена эксплуатация в системах отопления, полностью или частично выполненных из неармированных полипропиленовых труб, армированных стекловолокном или базальтовым волокном полипропиленовых труб, армированных перфорированным алюминием полипропиленовых труб, труб из сшитого полиэтилена PEX без кислородного барьера, труб из высокотемпературного полиэтилена PERT без кислородного барьера, прочих полимерных труб без кислородного барьера.

## 5. Установка прибора(в) в систему.

Производится с присоединительными размерами 1/2" или 3/4". Рекомендуется установка верхней и нижней запорно-регулирующей арматуры. Краны (вентили), устанавливаемые на входе/выходе радиатора, предназначены для: 5.1.

Использование в качестве терморегулирующих элементов отопления.

5.2. Отключение от магистрали отопления для профилактической промывки от грязевых отложений 5.3. Отключение радиаторов от магистрали отопления в аварийных ситуациях.

5.5. Отклонение подводящих труб от оси не более +/- 2 мм.



Таблица 1

Тип	Модель	Кол-во труб в секции, шт	Глубина секции, мм	Длина секции, мм	Высота секции, мм	Межосевое расстояние, мм	Масса секции, кг	Объем секции, л	Тепловой поток секции, Вт
TES/2	200	2	65	45	197	127	0,33	0,33	23
IRSAP TES/2									
TES/2	260	2	65	45	262	195	0,43	0,38	30
IRSAP TES/2									
TES/2	300	2	65	45	302	235	0,48	0,41	36
IRSAP TES/2									
TES/2	350	2	65	45	352	285	0,56	0,45	41
IRSAP TES/2									
TES/2	365	2	65	45	367	300	0,58	0,46	42
IRSAP TES/2									
TES/2	400	2	65	45	402	335	0,63	0,49	46
IRSAP TES/2									
TES/2	450	2	65	45	452	385	0,7	0,53	51
IRSAP TES/2									
TES/2	500	2	65	45	502	435	0,77	0,57	56
IRSAP TES/2									
TES/2	550	2	65	45	552	485	0,85	0,61	61
IRSAP TES/2									
TES/2	565	2	65	45	567	500	0,87	0,62	62
IRSAP TES/2									
TES/2	600	2	65	45	602	535	0,92	0,65	66
IRSAP TES/2									
TES/2	650	2	65	45	652	585	0,99	0,69	71
IRSAP TES/2									
TES/2	750	2	65	45	752	685	1,14	0,77	81
IRSAP TES/2									
TES/2	900	2	65	45	902	835	1,36	0,89	97
IRSAP TES/2									
TES/2	1000	2	65	45	1002	935	1,51	0,97	107
IRSAP TES/2									
TES/2	1200	2	65	45	1202	1135	1,8	1,13	128
IRSAP TES/2									
TES/2	1500	2	65	45	1502	1435	2,24	1,37	161
IRSAP TES/2									
TES/2	1800	2	65	45	1802	1735	2,68	1,61	194
IRSAP TES/2									
TES/2	2000	2	65	45	2002	1935	2,97	1,76	217
IRSAP TES/2									
TES/2	2200	2	65	45	2202	2135	3,26	1,92	239
IRSAP TES/2									
TES/2	2500	2	65	45	2502	2435	3,7	2,16	275
IRSAP TES/2									
TES/3	200	3	101	45	202	127	0,41	0,46	31
IRSAP TES/3									
TES/3	260	3	101	45	262	195	0,56	0,55	42
IRSAP TES/3									
TES/3	300	3	101	45	302	235	0,65	0,59	49
IRSAP TES/3									
TES/3	350	3	101	45	352	285	0,76	0,65	57
IRSAP TES/3									
TES/3	365	3	101	45	367	300	0,79	0,67	59
IRSAP TES/3									
TES/3	400	3	101	45	402	335	0,87	0,71	64
IRSAP TES/3									
TES/3	450	3	101	45	452	385	0,98	0,77	71
IRSAP TES/3									
TES/3	500	3	101	45	502	435	1,09	0,83	79
IRSAP TES/3									
TES/3	550	3	101	45	552	485	1,2	0,89	86
IRSAP TES/3									
TES/3	565	3	101	45	567	500	1,23	0,91	88
IRSAP TES/3									
TES/3	600	3	101	45	602	535	1,31	0,95	93
IRSAP TES/3									
TES/3	650	3	101	45	652	585	1,42	1,01	100
IRSAP TES/3									
TES/3	750	3	101	45	752	685	1,64	1,13	115
IRSAP TES/3									
TES/3	900	3	101	45	902	835	1,96	1,31	137
IRSAP TES/3									
TES/3	1000	3	101	45	1002	935	2,18	1,43	151
IRSAP TES/3									
TES/3	1200	3	101	45	1202	1135	2,62	1,67	179
IRSAP TES/3									
TES/3	1500	3	101	45	1502	1435	3,28	2,02	222
IRSAP TES/3									
TES/3	1800	3	101	45	1802	1735	3,94	2,38	262
IRSAP TES/3									
TES/3	2000	3	101	45	2002	1935	4,38	2,62	292
IRSAP TES/3									
TES/3	2200	3	101	45	2202	2135	4,82	2,86	320
IRSAP TES/3									
TES/3	2500	3	101	45	2502	2435	5,47	3,22	362
IRSAP TES/3									
TES/4	200	4	139	45	194	127	0,57	0,6	41
IRSAP TES/4									
TES/4	260	4	139	45	262	195	0,75	0,69	54
IRSAP TES/4									
TES/4	300	4	139	45	302	235	0,89	0,77	64
IRSAP TES/4									
TES/4	350	4	139	45	352	285	1,03	0,85	74
IRSAP TES/4									
TES/4	365	4	139	45	367	300	1,08	0,88	77
IRSAP TES/4									
TES/4	400	4	139	45	402	335	1,18	0,93	84
IRSAP TES/4									
TES/4	450	4	139	45	452	385	1,33	1,01	93
IRSAP TES/4									
TES/4	500	4	139	45	502	435	1,47	1,09	103
IRSAP TES/4									
TES/4	550	4	139	45	552	485	1,62	1,17	113
IRSAP TES/4									
TES/4	565	4	139	45	567	500	1,66	1,19	116
IRSAP TES/4									
TES/4	600	4	139	45	602	535	1,76	1,25	122
IRSAP TES/4									

Тип	Модель	Кол-во труб в секции, шт	Глубина секции, мм	Длина секции, мм	Высота секции, мм	Межосевое расстояние, мм	Масса секции, кг	Объем секции, л	Тепловой поток секции, Вт
TES/4	650	4	139	45	652	585	1,91	1,33	132
IRSAP TES/4									
TES/4	750	4	139	45	752	685	2,2	1,49	151
IRSAP TES/4									
TES/4	900	4	139	45	902	835	2,64	1,73	180
IRSAP TES/4									
TES/4	1000	4	139	45	1002	935	2,93	1,89	198
IRSAP TES/4									
TES/4	1200	4	139	45	1202	1135	3,52	2,2	233
IRSAP TES/4									
TES/4	1500	4	139	45	1502	1435	4,4	2,88	285
IRSAP TES/4									
TES/4	1800	4	139	45	1802	1735	5,27	3,16	337
IRSAP TES/4									
TES/4	2000	4	139	45	2002	1935	5,86	3,48	371
IRSAP TES/4									
TES/4	2200	4	139	45	2202	2135	6,44	3,79	404
IRSAP TES/4									
TES/4	2500	4	139	45	2502	2435	7,32	4,27	454
IRSAP TES/4									
TES/5	200	5	177	45	202	127	0,81	0,73	50
IRSAP TES/5									
TES/5	260	5	177	45	262	195	1,03	0,84	67
IRSAP TES/5									
TES/5	300	5	177	45	302	235	1,21	0,94	79
IRSAP TES/5									
TES/5	350	5	177	45	352	285	1,39	1,04	91
IRSAP TES/5									
TES/5	365	5	177	45	367	300	1,44	1,07	94
IRSAP TES/5									
TES/5	400	5	177	45	402	335	1,57	1,14	103
IRSAP TES/5									
TES/5	450	5	177	45	452	385	1,75	1,24	115
IRSAP TES/5									
TES/5	500	5	177	45	502	435	1,94	1,34	126
IRSAP TES/5									
TES/5	550	5	177	45	552	485	2,12	1,44	138
IRSAP TES/5									
TES/5	565	5	177	45	567	500	2,18	1,47	141
IRSAP TES/5									
TES/5	600	5	177	45	602	535	2,3	1,54	150
IRSAP TES/5									
TES/5	650	5	177	45	652	585	2,49	1,64	161
IRSAP TES/5									
TES/5	750	5	177	45	752	685	2,85	1,83	185
IRSAP TES/5									
TES/5	900	5	177	45	902	835	3,4	2,13	220
IRSAP TES/5									
TES/5	1000	5	177	45	1002	935	3,77	2,33	241
IRSAP TES/5									
TES/5	1200	5	177	45	1202	1135	4,5	2,73	284
IRSAP TES/5									
TES/5	1500	5	177	45	1502	1435	5,59	3,33	346
IRSAP TES/5									
TES/5	1800	5	177	45	1802	1735	6,69	3,92	408
IRSAP TES/5									
TES/5	2000	5	177	45	2002	1935	7,42	4,32	450
IRSAP TES/5									
TES/5	2200	5	177	45	2202	2135	8,15	4,72	491
IRSAP TES/5									
TES/5	2500	5	177	45	2502	2435	9,25	5,31	552
IRSAP TES/5									
TES/6	200	6	215	45	202	127	0,97	0,86	59
IRSAP TES/6									
TES/6	260	6	215	45	262	195	1,23	1	79
IRSAP TES/6									
TES/6	300	6	215	45	302	235	1,44	1,12	94
IRSAP TES/6									
TES/6	350	6	215	45	352	285	1,66	1,24	108
IRSAP TES/6									
TES/6	365	6	215	45	367	300	1,73	1,27	112
IRSAP TES/6			</						